

Reference: IR932

Date issued: 18 Rhagfyr 2024

Data Archwilio – Cyngorau Bwrdeistref Sirol

Gweler y daenlen atodedig, sy'n cwrdd â'ch cais dyddiedig 7 Hydref 2024, fel y'ch eglurwyd gennych ar 23 Hydref 2024 a 20 Tachwedd 2024.

Rydym wedi cynnwys rhai manylion ychwanegol ar y ddalen i ddarparu cyd-destun perthnasol pellach:

- dyddiad barn (lle mae barn wedi'i darparu cyn cwblhau'r archwiliad, fel yr eglurwyd yn fy e-bost dyddiedig 19 Tachwedd 2024 (gweler yr amlygiad isod);
- dyddiad adroddiad budd y cyhoedd (gan fod hyn yn agwedd arwyddocaol ar archwilio cyfrifon awdurdodau lleol); ac
- esboniadau a nodiadau.

Dylwn nodi nad ydym yn cadw gwybodaeth am ffioedd am flynyddoedd cyn 2017-18, gan fod ein hamserlenni cadw dogfennau yn darparu ar gyfer dinistrio gwybodaeth o'r fath ar ôl chwe blynedd. Mae'r un peth yn gyffredinol yn berthnasol i gofnodion archwilio heblaw mewn perthynas â chyfrifon cymwys ac adroddiadau budd y cyhoedd.

Mae'n ddrwg gennyf y byddai'n cymryd llawer o amser i ddarparu ffioedd terfynol manwl gywir ar gyfer pob cyngor sy'n mynd yn ôl i 2017-18. Amcangyfrifwn y byddai'r ymarfer hwnnw'n cymryd rhyw 10 i 30 munud ar gyfer pob ffi, h.y. o leiaf rhyw 22 awr o amser staff cyllid, a fyddai'n fwy na'r terfyn priodol a ddarperir gan Reoliad Rhyddid Gwybodaeth a Diogelu Data (Terfyn a Ffioedd Priodol) 2004 mewn perthynas ag adran 12 o Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth 2000. Mae eithriad adran 12(2) yn berthnasol yn unol â hynny.

Dylwn hefyd nodi mewn perthynas â'r golofn dyddiadau cau, i gydnabod yr aflonyddwch a achoswyd gan bandemig Covid, bod Llywodraeth Cymru wedi ysgrifennu at gyngorau yn ystod y blynyddoedd diwethaf yn nodi'r hyn y gellid ei ddisgrifio fel dyddiadau cau gweinyddol, y mae cyngorau a staff Swyddfa Archwilio

Cymru wedi gweithio iddynt yn gyffredinol. Felly, rydym wedi llenwi'r dyddiad cau cyfrifon ar y daenlen gyda'r diweddraf o'r dyddiad cau statudol i awdurdodau lleol gyhoeddi cyfrifon archwiliedig lle bo hynny ar gael, yn unol â Rheoliad 10, 10A neu 10B (yn ôl y digwydd) o Reoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru) 2014 a dyddiad cau gweinyddol Llywodraeth Cymru (os o gwbl). Ni wnaeth Llywodraeth Cymru ddiwygio'r dyddiadau cau yn Rheoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru) 2014 mewn gwirionedd mewn perthynas â'r blynyddoedd a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2020, 2021, 2022 neu 2023. Yn gryno, roedd y dyddiadau cau statudol a dyddiadau cau gweinyddol Llywodraeth Cymru fel a ganlyn:

Cyfrifon ar gyfer y flwyddyn sy'n dod i ben	Dyddiad cau statudol ar gyfer cyhoeddi cyfrifon archwiliedig, os yw ar gael	Dyddiad cau gweinyddol Llywodraeth Cymru ar gyfer cyhoeddi cyfrifon archwiliedig (lle bo hynny ar gael)
31 Mawrth 2018	30 Medi 2018	None
31 Mawrth 2019	15 Medi 2019	None
31 Mawrth 2020	15 Medi 2020	30 Tachwedd 2020
31 Mawrth 2021	31 Gorfennaf 2021	30 Tachwedd 2021
31 Mawrth 2022	31 Gorfennaf 2022	31 Ionawr 2023
31 Mawrth 2023	31 Gorfennaf 2023	31 Rhagfyr 2023

Dylwn ailadrodd, fodd bynnag, nad oes dyddiad cau statudol ar gyfer cwblhau archwiliadau.

Os ydych yn anfodlon â'r ymdriniaeth i'ch cais, gallwch ofyn i mi gynnal adolygiad mewnol drwy anfon e-bost ataf yn (naill ai'n uniongyrchol neu yn cyfraith.moeseg@archwilio.cymru) neu drwy'r post i Archwilio Cymru, 1 Cwr y Ddinas, Stryd Tyndall, Caerdydd, CF10 4BZ.

Rhaid i mi hefyd eich cyfeirio at adran 50 o'r Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth lle gallwch wneud cais i'r Comisiynydd Gwybodaeth am benderfyniad ynghylch a yw eich cais

wedi'i ymdrin yn unol â'r Ddeddf ai peidio. Manylion cyswllt y Comisiynydd Gwybodaeth yw:

Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth
Wycliffe House
Water Lane
Wilmslow
Swydd Gaer
SK9 5AF

Ebost: casework@ico.gsi.gov.uk

Ffôn: 0303 123 1113

Ffacs: 01625 524510

Dylech nodi, fodd bynnag, na fydd y Comisiynydd Gwybodaeth fel arfer yn ymchwilio i gŵyn nes bod y broses adolygu fewnol wedi'i diflannu. Gellir dod o hyd i ganllawiau pellach ar wefan y Comisiynydd Gwybodaeth: <https://ico.org.uk/>.

Beth bynnag, os hoffech unrhyw eglurhad neu'n meddwl y gallem fod o gymorth pellach, rhowch wybod i mi.

Yn gywir

Swyddog Gwybodaeth

Nodyn: Roedd yr ymateb gwreiddiol yn cynnwys taenlen Excel fel atodiad. Oherwydd cyfyngiadau fformatio, nid yw atodiadau'n cael eu hatgynhyrchu yn y log datgelu. Os hoffech gael copi o'r daenlen, cysylltwch â'r Swyddog Gwybodaeth yn infoofficer@audit.wales gan ddyfynnu'r cofnod log datgelu hwn.